

ASSOCIACIÓ INTERNACIONAL DE LLENGUA I LITERATURA CATALANES

Carrer del Carme, 47
E-08001 Barcelona

Tel.: + 34 93 2701620
+ 34 93 3248580
Fax: + 34 93 2701180
Adreça electr.: aillc@iec.cat
Pàg. web: www.iec.cat/aillc

FULL INFORMATIU Núm. 42, març 2008

(D. L.: B-43627-1995)

MEMBRES DE L'AILLC TRASPASSATS

Hem de lamentar la defunció de les senyores Rosalia Guilleumas i Dolors Bastardas i Parera.

DISTINCIONS A MEMBRES DE L'AILLC

Els senyors Joan Mas i Vives i Damià Pons i Pons han estat nomenats, respectivament, membre i membre corresponent de l'Institut d'Estudis Catalans.

INFORMACIÓ SOBRE L'AILLC

Juntament amb aquest *Full informatiu núm. 42* trobareu: 1) Una reproducció de la convocatòria de la *Miscel·lània Joaquim Molas*, que ja es va distribuir durant el mes de març de 2007. Es poden enviar articles fins al mes de gener de 2009; però, per tal de fer les previsions adequades, cal omplir i enviar immediatament la butlleta de participació. 2) Informació sobre diverses activitats de la Fundació Germà Colón.

INFORMACIÓ

Sessions de treball

El Grup d'Estudi de Llengües Amenaçades de la Universitat de Barcelona organitza els dies 14-17 d'abril de 2008 el seminari "VIII Curs de tipologia", centrat fonamentalment en la transitivitat i en la passiva. Inscripció gratuïta. [Informació: M. Carme Junyent; correu electr.: gela@ub.edu]

L'Ajuntament de Teulada i la Universitat de València, en col·laboració amb altres institucions, organitzen a la Casa de Cultura de Teulada els dies 18-19 d'abril de 2008 les "VI Jornades d'estudis dels escriptors valencians i la seva obra. Col·loqui de llengua i literatura medievals", dedicat a "El món i l'obra d'Alfons el Magnànim: fites culturals i artístiques al regne de València". [Informació: Jaume Buigues, Ajuntament de Teulada, avda. Santa Caterina 2, 03725 Teulada; tel.: 96 5740004; fax 96 5741287; correu electr.: jabuigues@aytoteulada.com]

L'Arxiu de Tradicions de l'Alguer i la Societat d'Onomàstica organitzen a l'Alguer els dies 10-11 de maig de 2008 el "XXXV Col·loqui de la Societat d'Onomàstica" dedicat a "L'onomàstica de les illes del Mediterrani occidental". [Informació: Societat d'Onomàstica; tel.: 93 5671500, ext.: 3365; correu electr.: marta.gonzalez@icc.cat]

Les universitats públiques catalanes organitzen a la Universitat de Lleida els dies 2-4 de juliol de 2008 el V Congrés Internacional de Docència Universitària i Innovació, dedicat a "El canvi en la cultura docent universitària". [Informació: <http://cidui.upc.edu>]

El Centre for Catalan Studies del Queen Mary College, University of London, organitza dos congressos internacionals. El primer, per als dies 4-5 de juliol de 2008, està dedicat al tema "The dark side of Catalan culture: Farright ideologies in the work of 20th century Catalan artists and writers" i pretén analitzar l'impacte de la ideologia d'extrema dreta en obres d'autors i artistes catalans del segle XX; es poden presentar propostes de comunicació, en català o en anglès, a Jordi Larios (j.larios@qmul.ac.uk). El segon, per als dies 7-8 de juliol de 2008, està dedicat al tema "Catalan literature, culture and thought in exile"; en el marc d'aquest congrés se celebrarà una sessió especial per a commemorar el 125è aniversari del naixement de Josep Carner; es poden presentar propostes de comunicació, en català o en anglès, a Roser Pujadas (r.pujadas@qmul.ac.uk). [Informació: Roser Pujadas, School of Languages, Linguistics and Film, Queen Mary College, University of London, Mile End Road, London E1 4NS; tel. + 44 020-7882.8324; <http://www.sllf.qmul.ac.uk/hispstudies/catstudies>]

La Societat Verdaguer i la Universitat de Vic, en col·laboració amb altres institucions, organitzen a Barcelona, Vic i Folgueroles els dies 6-8 de novembre de 2008 el VII Col·loqui Internacional Verdaguer, dedicat a "La construcció contemporània del sistema lingüísticoliterari català". Termini per a presentar propostes, amb resum, de comunicacions: 15 de maig de 2008. [Informació: Societat Verdaguer, Universitat de Vic, carrer de la Laura 13, 08500 Vic; tel. 93 8816024; fax 93 8814307; correu electr.: societat.verdaguer@uvic.cat; pàg. web: www.societatverdaguer.org]

La Fundació Germà Colón, amb seu a la Universitat Jaume I, organitza a Castelló de la Plana els dies 19-21 de novembre de 2008 el "Col·loqui sobre la llengua catalana en temps de Jaume I". Termini per a presentar propostes de comunicació: 15 de juny de 2008. [Vegeu més informació en el full adjunt]

El Departament de Filologia Catalana de la Universitat Rovira i Virgili organitza els dies 17-19 de desembre de 2008 el "III Col·loqui Internacional: La lingüística de Pompeu Fabra". Encara no han donat terminis per a presentar les propostes de comunicacions. [Informació: miquelangel.pradilla@urv.cat]

Els grups de recerca "Traducció, recepció i literatura" de la Universitat Pompeu Fabra i "TRELIT-Traducció i recepció de les literatures" de la Universitat de Barcelona organitzen els dies 18-20 de juny de 2009 a la Facultat de Traducció i Interpretació de la Universitat Pompeu Fabra el Col·loqui Internacional "Les relacions entre les literatures ibèriques". Termini per a presentar propostes de comunicació: 30 de setembre de 2008. [Informació: relibe@upf.edu]

Premis i ajuts

L'Ajuntament de Torelló convoca la "Beca Segimon Serrallonga" per a l'ampliació d'estudis superiors en una universitat estrangera durant el curs 2008-09; està adreçada a titulats o estudiants de darrer curs de les àrees Humanitats, Arts i Ciències de l'Educació, que no tinguin complerts els 30 anys el dia 1 de gener i que hagin estudiat o estudiïn en un centre universitari dels Països Catalans. Dotació: 15.000 €; termini de presentació: 10 d'abril de 2008.

[Informació: Ajuntament de Torelló, carrer Ges d'avall 5, 08570 Torelló; tel. 93 8591050; fax 93 8504320; c. electr.: cultura@ajtorello; pàg. web: www.ajtorello.cat/becasegimonserrallonga]

Altres

Informació sobre les activitats de l'Any Rodoreda a www.anyrodoreda.cat.

S'ha creat a internet la plataforma lyrikline.org, amb poemes de 460 autors per escoltar i per llegir en 48 llengües: un concert de poesia contemporània en les veus i les llengües dels poetes, on també és representada la poesia catalana.

Relació de les properes fires del llibre a Catalunya: 26è Saló Internacional del Còmic de Barcelona, 17-20 d'abril a Barcelona, www.ficomic.com; V Mercat del Llibre Vell de Poesia, 18 de maig a Vic, www.verdaguer.cat; 24è Saló del Llibre Infantil i Juvenil, 23 de maig - 8 de juny a Mollerussa, www.clijcat.cat; 5a Fira del Llibre Ebrenc, 8 de juny a Móra d'Ebre, www.llibresebrencs.org; 57a Fira del Llibre d'Ocasí Antic i Modern, 19 de setembre - 5 d'octubre a Barcelona, www.gremillibrevell.cat; 7a Fira del Llibre de Muntanya, 4-5 d'octubre a Rupit, www.firallibremuntanya.net; Liber. 26a Fira Internacional del Llibre, 8-10 d'octubre a Barcelona, www.salonliber.com; XIV Saló del Manga, 30 d'octubre - 2 de novembre a l'Hospitalet de Llobregat, www.ficomic.com; IV Saló del Llibre de Barcelona, novembre a Barcelona, www.slb-bcn.com; 27a Setmana del Llibre en Català, març de 2009 a Barcelona, www.setmanallibre.cat.

PUBLICACIONS REBUDES I INFORMACIÓ SOBRE PUBLICACIONS

- Pilar ARNAU I SEGARRA, Gero ARNSCHEIDT, Tilbert Dídac STEGMANN, Manfred TIETZ, ed., *Narrative Neuanfänge. Der katalanische Roman der Gegenwart. Einzelinterpretationen*, Edition Tranvía, Berlin. [Informació: Edition Tranvía, Postfach 150455, D-10666 Berlin; c. electr.: Tranvia@t-online.de; pàg. web: www.tranvia.de]
- Jaume AUFERIL, ANTONI VALLMANA, *Poesies*, edició crítica de --, Fundació Noguera, Barcelona, 2007.
- Jordi BRUGUERA, *Jaume I el Conqueridor. Llibre dels fets*, edició de --, Proa, Barcelona, 2008.
- Rosa CABRÉ, Josep IXART, *Escrips autobiogràfics, 1872-1889*, edició de --, Punctum - Grup d'Estudi de la Literatura del Vuit-Cents, Lleida, 2007.
- Christian CAMPS, René BOTET, *Dictionnaire Français-Catalan*, Edicions Trabucaire, Canet de Rosselló, 2007.
- Caràcters. És una revista de llibres*, núm. 41, Publicacions de la Universitat de València, València, octubre 2007. Pàgines centrals dedicades a Imma Monsó; entrevista a Joan Olivares.
- Caràcters. És una revista de llibres*, núm. 42, Publicacions de la Universitat de València, València, gener 2008. Articles commemoratius de l'Any Rodoreda; pàgines centrals dedicades a Baltasar Porcel; entrevista a Oriol Izquierdo.
- Catalan writing*, 2, PEN Català, Barcelona, novembre 2007. Secció "Who's who" dedicada a Josep M. Benet i Jornet; entrevista a Sergi Belbel.
- Catalan writing*, 3, PEN Català, Barcelona, març 2008. Secció "Who's who" dedicada a Jaume Cabré; entrevista a Josep M. Terricabras
- Maria Josep CUENCA ORDINYANA, *La pragmàtica en la gramàtica. Discurs llegit en la sessió inaugural del curs 2007-2008*, Institut d'Estudis Catalans, Barcelona, 2007.
- Josep M. DOMINGO, Pompeyo GENER, *Mis antepasdos y yo. Apuntes para unas memorias*, edició de --; text a cura de -- i Sandra SARLÉ, Punctum - Aula Màrius Torres, Lleida, 2007.
- Escola Catalana*, núm. 445, Àrea d'educació i formació d'Òmnium, Barcelona, desembre 2007. Dedicat a *Currículum i competències*; entrevista a Jaume Serramona.

- Escola Catalana*, núm. 446, Àrea d'educació i formació d'Òmnium, Barcelona, gener 2008. Dedicat a *Fer-nos grans en una societat (in)sostenible*; entrevista a Ramon Alcoberro.
- Escola Catalana*, núm. 447, Àrea d'educació i formació d'Òmnium, Barcelona, febrer 2008. Dedicat a *Música, mestres!*; entrevista a Mireia Barrera.
- INSTITUCIÓ DE LES LLETRES CATALANES, *Maurici Serrahima: centenari (1902-2002)*, Barcelona, 2007.
- INSTITUCIÓ DE LES LLETRES CATALANES, *Entre dos mons. Visions de la literatura catalana i europea a l'inici del segle XX, 1906-2006. Un segle de modernitat literària*, Barcelona, 2008.
- INSTITUT RAMON LLULL, *Onze de Frankfurt: Mònica Barrieras, Muriel Casals, Josep Maria Fonalleras, Pere Gimferrer, Mercè Ibarz, Biel Mesquida, Imma Monsó, Quim Monzó, Gustau Muñoz, Baltasar Porcel, Ricard Torrents. A Alemanya, en català*, Barcelona, 2007.
- Literatures*, núm. 5, Associació d'Escriptors en Llengua Catalana, València, 2007.
- Lluita*, núm. 258, PSAN, Barcelona, desembre 2007 - gener 2008. Dossier: *Jaume I, mite i història*; debat: *Ensenyament i recerca a Catalunya*.
- Vicent DE MELCHOR, Pep VALSALOBRE, Joan RAMIS, Arminda, Edicions Vitel·la, Bellcaire d'Empordà, 2006.
- Neus NOGUÉ SERRANO, *La dixi de persona en català*, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona, 2008. Pròleg de Lluís Payrató.
- Albert ROSSICH, Pep VALSALOBRE, ed., *Poesia catalana del barroc. Antologia*, Edicions Vitel·la, Bellcaire d'Empordà, 2006.
- M. Teresa TURELL, ed., *El plurilingüïsmo en España*, Institut Universitari de Lingüística Aplicada de la Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, 2007. Pròleg de Viv Edwards.
- M. Teresa TURELL, Maria SPASSOVA, Jordi CICRES, ed., *Proceedings of the 2nd European IAFL Conference on Forensic Linguistics / Language and the Law*, Institut Universitari de Lingüística Aplicada de la Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, 2007.
- Pep VALSALOBRE, Joan GRATACÓS, *Agustí Eura, O.S.A. (1684-1763), escritor y obispo. Un clásico de la poesía catalana de la Edad Moderna*, Madrid, Revista Agustinià, 2001.
- Pep VALSALOBRE, *Agustí Eura, Obra poètica i altres textos*, edició crítica de --, Curial - Fundació Pere Coromines, Barcelona, 2002.
- Pep VALSALOBRE, Gabriel SANSANO, ed., *Francesc Fontanella: una obra, una vida, un temps*, Edicions Vitel·la, Bellcaire d'Empordà, 2006.
- Pep VALSALOBRE, Albert ROSSICH, *Literatura i cultura catalanes (segles XVII-XVIII)*, Editorial UOC, Barcelona, 2007.
- F. Xavier VILA I MORENO, Marina NOGUÉ PICH, Ignasi VILA I MORENO, *Estudis d'implantació terminològica. Una aproximació en l'àmbit dels esports*, Eumo - TERMCAT. Centre de Terminologia, Vic - Barcelona, 2007.

Amb la col·laboració de